



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/12
17 novembre 2002

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Trente-huitième réunion
Rome, 20-22 novembre 2002

**COMPTES DU FONDS MULTILATÉRAL POUR 2001
SUIVI DE LA DÉCISION 37/9(b)**

1. Les rapports périodiques remis à la 37^{ème} réunion contenaient des informations sur les montants approuvés pour des projets et des activités, en date du 31 décembre 2001. Les Comptes du Fonds, déposés également à la 37^{ème} réunion, contenaient des informations sur les revenus reçus par les agences d'exécution, en date du 31 décembre 2001.

2. Après avoir examiné ces documents, le Secrétariat a signalé au Comité exécutif dans le cadre de son rapport périodique global (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/11) qu'il semblait y avoir des différences importantes entre les montants approuvés et les revenus mentionnés par les agences dans les Comptes du Fonds pour 2001. Le Secrétariat et les agences d'exécution avaient tenté de concilier ces différences avant la 37^{ème} réunion et le Secrétariat avait fait un rapport oral sur ces efforts au Sous-comité de la surveillance, de l'évaluation et des finances. Par la suite, le Comité exécutif a demandé au Trésorier, aux agences d'exécution et au Secrétariat de remettre une conciliation complète entre les Comptes du Fonds et les rapports périodiques, à la 38^{ème} réunion du Comité exécutif (Décision 37/9b). Le présent document contient la conciliation et les Comptes révisés du Fonds qui figurent dans les tableaux 1.1 à 1.7, en annexe.¹

3. Pour préparer la conciliation à remettre à la 38^{ème} réunion, le Secrétariat a eu des consultations approfondies avec les agences d'exécution et le Trésorier du Fonds afin de tenter de parvenir à une conciliation complète des Comptes avec les rapports périodiques. Voici ce qui a transpiré de ces consultations :

- a) Les revenus des Comptes déclarés à la 37^{ème} réunion n'incluaient pas les fonds approuvés pour les agences d'exécution à la 35^{ème} réunion en décembre 2001 mais virés seulement en janvier 2002.
- b) Les revenus des Comptes déclarés à la 37^{ème} réunion par le PNUD, le PNUE et l'ONUDI n'incluaient pas les fonds approuvés pour ces agences et que le Trésorier n'avait pas virés dans l'attente de l'encaissement des billets à ordre. Les comptes révisés reflètent ces ajustements.
- c) Les revenus des Comptes déclarés à la 37^{ème} réunion ont été ajustés ultérieurement pour refléter les montants exacts des intérêts gagnés et des ajustements mineurs dans les sommes en espèces transférées.

4. La comparaison entre les rapports périodiques des agences d'exécution et les Comptes du Fonds a révélé les faits suivants :

- a) PNUD : Au moment de la rédaction de ce document, la conciliation des comptes du PNUD est terminée, sauf pour les coûts de démarrage de 596 500 \$US, approuvés en 1991. Le PNUD a indiqué qu'un montant de 1 103 805 \$US devrait être remboursé suite aux ajustements pour des projets achevés, annulés ou des soldes transférés non signalés au Trésorier après la justification des coûts de démarrage et les virements effectués en 2002 pour des approbations de 2001.

¹ Le Bureau des Nations Unies à Nairobi (UNON) est en train de finaliser les tableaux 1.1 et 1.2 au moment de la rédaction de ce document, à partir de la conciliation réalisée avec les agences d'exécution en date du 17 novembre 2002.

- b) PNUE : Remboursement de 123 196 \$US au Fonds multilatéral, suite à l'examen et à la conciliation des comptes avec les chiffres du rapport périodique du PNUE.
- c) ONUDI : Montant de 5 373 340 \$US, détenu par le Trésorier sous forme de billets à ordre, identifié pour l'ONUDI mais rétrocédé au Fonds multilatéral lorsque toutes les approbations pour l'ONUDI ont été justifiées. Donc, le Comité exécutif peut disposer du montant libéré de 5 373 340 \$US.
- d) Banque mondiale : Au moment de la rédaction de ce document, la seule conciliation pour les comptes de la Banque mondiale porte sur un montant de 5 271 991 \$US à rembourser au Fonds multilatéral pour les raisons suivantes :
 - Le double virement des approbations pour la production de CFC (un remboursement de 5 900 000 \$US)
 - La perte due à l'encaissement des billets à ordre non déclarée antérieurement (un montant dû à la Banque de 6 581 453 \$US)
 - Un dépassement pour CPR/FOA/07/INV/16 suite à la décision 37/14 (un remboursement de 1 000 \$US)
 - L'inclusion des fonds pour les projets bilatéraux (un remboursement de 4 589 538 \$US).

Conclusion

5. Une somme de 11 872 332 \$US devrait être portée au crédit du Fonds multilatéral à la 38^{ème} réunion du Comité exécutif, à titre de ressources additionnelles.

Recommandations

Le Sous-comité de la surveillance, de l'évaluation et des finances pourrait recommander au Comité exécutif de :

1. Prendre note des comptes présentés dans les tableaux 1.1 à 1.7, jointes à l'Annexe.....de ce rapport.
2. Prendre note aussi des fonds additionnels portés au crédit du Fonds multilatéral à la 38^{ème} réunion du Comité exécutif et qui totalisent 11 872 332 \$US, provenant pour 1 103 805 \$US du PNUD, 123 196 \$US du PNUE, 5 271 991 \$US de la Banque mondiale et 5 373 340 \$US de l'ONUDI qui rétrocède au Fonds multilatéral, par des billets à ordre, ce montant préalablement identifié pour l'ONUDI, tel qu'expliqué dans le document UNEP/OxL.Pro/ExCom/38/12.
3. Prier le Secrétariat et le Trésorier de poursuivre leurs efforts pour terminer la conciliation des comptes du PNUD et de la Banque mondiale.
4. Demander la présentation d'une conciliation complète des Comptes du Fonds avec les données des rapports périodiques des agences d'exécution à la troisième réunion du Comité exécutif, chaque année.

Tableau 1.1

RAPPORT SUR LES COMPTES DU SECRÉTARIAT DU FONDS POUR 2001

A. Dépenses du compte MFL 2336-2211-2661 en 2001: Compte principal du Secrétariat			Budget	Dépenses	Économies/
			approuvé	Réelles	(Déficit)
10	RUBRIQUE DU PERSONNEL DE PROJETS				
	<i>1100</i>	<i>Personnel de projets</i>			
	1101	Chef du Secrétariat (D-2)	122,000	134,139	(12,139)
	1102	Chef adjoint (Coopération économique) (P-5)	110,000	115,221	(5,221)
	1103	Chef adjoint (Coopération technique) (P-5)	110,000	118,432	(8,432)
	1104	Administrateur, Affaires économiques (P-4/5)	110,000	88,601	21,399
	1105	Administrateur, Affaires environnementales (P-4/5)	110,000	97,294	12,706
	1106	Administrateur, Gestion de projet (P-4/5)	110,000	104,641	5,359
	1107	Administrateur, Gestion de projet (P-4/5)	110,000	104,415	5,585
	1108	Administrateur, Information (P-3)	81,000	75,493	5,507
	1109	Administrateur, Administration et gestion du Fonds (P-4)	95,000	92,249	2,751
	1110	Administrateur principal, Surveillance et évaluation (P-5)	110,000	122,883	(12,883)
	1111	Adjoint(e) administratif(ve) du Chef du Secrétariat (P-2)	55,000	0	55,000
	<i>1199</i>	<i>Total partiel</i>	<i>1,123,000</i>	<i>1,053,369</i>	<i>69,631</i>
	<i>1200</i>	<i>Consultants</i>			
	1201	Évaluations techniques et de projets, etc.	150,000	143,616	6,384
	<i>1299</i>	<i>Total partiel</i>	<i>150,000</i>	<i>143,616</i>	<i>6,384</i>
	<i>1300</i>	<i>Personnel de soutien administratif</i>			
	1301	Assistant administratif (G-8)	45,000	45,414	(414)
	1302	Assistant, Service des conférences (G-7)	41,000	35,827	5,173
	1303	Assistant, Programme (G-8)	45,000	64,942	(19,942)
	1304	Secrétaire principal (Chef adjoint, CE) (G-6)	37,000	38,137	(1,137)
	1305	Secrétaire principal (Chef adjoint, CT) (G-6)	37,000	24,168	12,832
	1306	Adjoint(e), Opérations informatiques (G-7/G-8)	45,000	64,839	(19,839)
	1307	Secrétaire (pour 2 admin. de programmes) (G-6)	37,000	38,557	(1,557)
	1308	Secrétaire/Commis, Service administratif (G-5)	32,000	24,431	7,569
	1309	Commis à l'enregistrement (G-4)	26,000	38,333	(12,333)
	1310	Adjoint(e) Base de données (G-8)	45,000	32,352	12,648
	1311	Secrétaire, Surveillance et évaluation, (G-5/G-6)	36,000	30,509	5,491
	<i>1301-11</i>	<i>Total partiel (Personnel de soutien administratif)</i>	<i>426,000</i>	<i>437,509</i>	<i>(11,509)</i>
	1333	Comité exécutif - (ExCom 33-35)	500,000	512,266	(12,266)
	<i>1333</i>	<i>Total partiel (service des conférences)</i>	<i>500,000</i>	<i>512,266</i>	<i>(12,266)</i>
	<i>1399</i>	<i>Total partiel</i>	<i>926,000</i>	<i>949,775</i>	<i>(23,775)</i>

			Budget approuvé	Dépenses réelles	Économies/ (Déficit)
	1600	<i>Déplacements officiels</i>			
	1601	Missions	160,000	97,844	62,156
	1699	<i>Total partiel</i>	160,000	97,844	62,156
1999	TOTAL DE LA RUBRIQUE		2,359,000	2,244,604	114,396
20	RUBRIQUE DE SOUS-TRAITANCE				
	2100	<i>Contrats de sous-traitance avec les agences de l'ONU</i>			
	2101	Matériel d'information	30,000	0	30,000
	2199	<i>Total partiel</i>	30,000		30,000
	2300	<i>Contrats de sous-traitance avec des institutions à but lucratif</i>			0
	2301	Sociétés d'experts conseils	0		0
	2399	<i>Total partiel</i>	0		0
2999	TOTAL DE LA RUBRIQUE		30,000	0	30,000
30	RUBRIQUE DE PARTICIPATION AUX RÉUNIONS				
	3300	<i>Aide aux participants des pays en développement</i>			
	3301	Déplacements du Président/ Vice-président	30,000	18,564	11,436
	3304	Réunions informelles de sous-groupes	30,000	8,064	21,936
	3333	Réunions du Comité exécutif – 2001	225,000	206,272	18,728
	3399	<i>Total partiel</i>	285,000	232,899	52,101
3999	TOTAL DE LA RUBRIQUE		285,000	232,899	52,101
40	RUBRIQUE DU MATÉRIEL				
	4100	<i>Matériel fongible</i>			
	4101	Fournitures de bureau, etc.	15,000	14,531	469
	4102	Logiciels & matériel informatique fongible	9,000	3,953	5,047
	4199	<i>Total partiel</i>	24,000	18,484	5,516
	4200	<i>Matériel non-fongible</i>			
	4201	Ordinateurs, imprimantes, etc.	10,000	11,405	(1,405)
	4202		5,000	303	4,697
	4299	<i>Total partiel</i>	15,000	11,708	3,292
	4300	<i>Locaux</i>			
	4301	Location des bureaux	307,000	306,532	468
	4399	<i>Total partiel</i>	307,000	306,532	468
4999	TOTAL DE LA RUBRIQUE		346,000	336,724	9,276
50	RUBRIQUE DIVERS				
	5100	<i>Exploitation et entretien du matériel</i>			
	5101	Ordinateurs, imprimantes, etc.	12,000	6,934	5,066
	5102	Entretien des bureaux	9,000	3,262	5,738
	5103	Location de photocopieurs	15,000	14,916	84
	5104	Matériel de télécommunications	9,000	2,731	6,269
	5105	Locations d'équipements divers	9,000	9,671	(671)
	5199	<i>Total partiel</i>	54,000	37,513	16,487

			Budget approuvé	Dépenses réelles	Économies/ (Déficit)
	5200	<i>Frais de production des rapports</i>			
	5201	Réunions du Comité exécutif			
	5202	Autres rapports	20,000	20,240	(240)
	5299	<i>Total partiel</i>	20,000	20,240	(240)
	5300	<i>Divers</i>			
	5301	Communications	40,000	23,371	16,629
	5302	Frais de fret	15,000	13,946	1,054
	5303	Frais bancaires	5,000	3,166	1,834
	5305	Formation du personnel	38,000	1,707	36,293
	5399	<i>Total partiel</i>	98,000	42,190	55,810
	5400	<i>Dépenses de réception</i>			
	5401	Réceptions officielles	10,000	7,444	2,556
	5499	<i>Total partiel</i>	10,000	7,444	2,556
5999	TOTAL DE LA RUBRIQUE		182,000	107,387	74,614
99	TOTAL DES PROJETS		3,202,000	2,921,613	280,387
		<i>Frais d'appui de programmes</i>	201,370	212,484	(11,114)
		GRAND TOTAL	3,403,370	3,134,097	269,273

B. Dépenses du compte MFL 2336-2212-2661 en 2001: Surveillance et évaluation

	1201	Évaluations techniques et de projets, etc.	269,618	143,504	126,114
	1601	Déplacements officiels	97,356	44,260	53,096
	4101	Fournitures de bureau	4,562	318	4,244
	4201	Matériel informatique non-fongible	10,347	169	10,178
	5105	Locations d'équipements divers	4,018	565	3,453
	5201	Réunions du Comité exécutif	6,640	0	6,640
	5301	Communications	11,669	770	10,899
	TOTAL DU COMPTE		404,210	189,585	214,625

C. Dépenses du compte MFL 2336-2213-2661 en 2001: Analyses techniques des secteurs de production

	2300	<i>Contrats de sous-traitance avec des institutions à but lucratif</i>			
	2301	Sociétés d'experts conseils	108,148	0	108,148
	TOTAL DU COMPTE		108,148	0	108,148
	GRAND TOTAL POUR TOUS LES COMPTES		3,915,728	3,323,683	592,045

Tableau 1.4

FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Activités gérées par le PNUD 1991 - 2001 (en \$US)

REVENUS	2001	2000	1991-2001
<i>Espèces transférées du Fonds multilatéral</i>	37,229,381	23,038,421	287,267,802
<i>Billets à ordre encaissés</i>	0	0	0
<i>Pertes/gains sur les encaissements de billets à ordre</i>	0	0	0
<i>Billets à ordre détenus</i>	0	0	31,150,012
<i>Intérêts gagnés et retenus</i>	2,664,073	3,039,689	30,892,123
<i>Autres revenus</i>	4,125	111	135
TOTAL DES REVENUS	39,897,579	26,078,221	349,310,072
TOTAL DES DÉPENSES	44,497,202	47,882,198	284,500,873
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(4,599,623)	(21,803,977)	64,809,199
<i>Ajustements de la période précédente</i>			4,003,762
EXCÉDENT NET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(4,599,623)	(21,803,977)	68,812,961
SOLDE DU FONDS	2001	2000	1991-2001
<i>Solde du Fonds, début de période</i>	73,412,584	95,216,561	
<i>Plus excédent des revenus sur les dépenses</i>	(4,599,623)	(21,803,977)	
Solde du Fonds, fin de période	68,812,961	73,412,584	68,812,961
COMPARAISON AVEC LE RAPPORT PÉRIODIQUE			1991-2001
<i>Total des dépenses communiquées au Trésorier</i>			284,500,873
<i>Moins les coûts d'appui des programmes</i>			(30,140,211)
<i>Moins autres dépenses</i>			(598,419)
<i>Moins obligations non-liquidées, fin de période</i>			(18,305,334)
Décaissements nets communiqués au Trésorier			235,456,909
Décaissements nets communiqués au Comité exécutif			233,911,450
Différence(*)			1,545,459

NB: (*) Notes explicatives:

1) Décaissements de 596 500 \$ pour les coûts de démarrage, montant exclus du total des décaissements mentionnés dans le rapport périodique du PNUD.

2) Dépense de 1 025 190 \$ associée à une activité de mise en oeuvre du FML qui n'est pas encore répartie entre les projets concernés.

3) Ajustements comptables nets de (76 231)\$ pour des dépenses de l'année précédente reliées au partage des coûts, à des fonds de fiducie secondaire et autres erreurs de classification.

Tableau 1.5

FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Activités gérées par le PNUE 1991 - 2001 (en \$US)

REVENUS	2001	2000	1991-2001
<i>Espèces transférées du Fonds multilatéral(1)</i>	5,565,154	1,278,484	47,043,638
<i>Billets à ordre encaissés</i>	0	0	0
<i>Pertes/gains sur les encaissements de billets à ordre</i>	0	0	0
<i>Billets à ordre détenus</i>	0	0	1,006,383
<i>Intérêts gagnés et retenus</i>	616,344	417,490	3,315,672
TOTAL DES REVENUS	6,181,498	1,695,974	51,365,693
TOTAL DES DÉPENSES			42,597,844
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES			8,767,849
<i>Ajustements de la période précédente</i>			
EXCÉDENT NET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES			
SOLDE DU FONDS	2001	2000	1991-2001
<i>Solde du Fonds, début de période</i>			
<i>Plus excédent des revenus sur les dépenses</i>			
<i>Solde du Fonds, fin de période</i>			
COMPARAISON AVEC LE RAPPORT PÉRIODIQUE			1991-2001
<i>Total des dépenses communiquées au Trésorier</i>			45,971,979
<i>Moins les coûts d'appui des programmes</i>			(5,281,887)
<i>Moins obligations non-liquidées, fin de période</i>			(2,617,842)
Décaissements nets communiqués au Trésorier			38,072,250
Décaissements nets communiqués au Comité exécutif			37,697,207
Différence(*)			375,043

NB: (*) Notes explicatives:

(*) - Les chiffres du PNUE proviennent de l'ancien système de gestion des projets, utilisé pour préparer le rapport périodique de 2001 mais qui n'était pas encore aligné sur le nouveau système IMIS. La correction a été faite en 2002

(1) - Le montant total des espèces transférées par le Secrétariat du Fonds ne correspond pas aux registres du PNUE puisque la plupart des entrées pour 2001 ont été faites effectivement en 2002.

Tableau 1.6

FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Activités gérées par l'ONUDI 1991 - 2001 (en \$US)

REVENUS	2001	2000	1991-2001
<i>Espèces transférées du Fonds multilatéral</i>	32,728,000	14,925,740	232,653,740
<i>Billets à ordre encaissés</i>	0	0	0
<i>Pertes/gains sur les encaissements de billets à ordre</i>	0	0	0
<i>Billets à ordre détenus</i>	0	0	20,264,334
<i>Intérêts gagnés et retenus</i>	2,290,270	2,337,327	22,607,135
TOTAL DES REVENUS	35,018,270	17,263,067	275,525,209
TOTAL DES DÉPENSES	35,540,124	30,462,464	226,758,247
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(521,854)	(13,199,397)	48,766,962
<i>Ajustements de la période précédente</i>			
EXCÉDENT NET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(521,854)	(13,199,397)	48,766,962
SOLDE DU FONDS	2001	2000	1991-2001
<i>Solde du Fonds, début de période</i>	29,024,483	42,223,880	0
<i>Plus excédent des revenus sur les dépenses</i>	(521,854)	(13,199,397)	48,766,962
Solde du Fonds, fin de période	28,502,629	29,024,483	48,766,962
COMPARAISON AVEC LE RAPPORT PÉRIODIQUE			1991-2001
<i>Total des dépenses communiquées au Trésorier*</i>			226,758,247
<i>Moins les coûts d'appui des programmes</i>			25,636,131
<i>Moins obligations non-liquidées, fin de période</i>			21,113,519
Décaissements nets communiqués au Trésorier			180,008,597
Décaissements nets communiqués au Comité exécutif			180,008,597
Différence			0

NB: (*) *Notes explicatives:*

Le total des dépenses communiqué à la 37ème réunion du Comité exécutif incluait un projet bilatéral japonais. Il a été exclu et l'information fut communiquée au Trésorier après les ajustements mentionnés dans ce tableau.

Tableau 1.7

FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Activités gérées par la Banque mondiale 1991 - 2001 (en \$US)

REVENUS	2001	2000	1991-2001
<i>Espèces transférées du Fonds multilatéral</i>	24,545,706	40,117,830	307,663,536
<i>Billets à ordre encaissés</i>	14,914,876	9,470,995	154,330,337
<i>Pertes/gains sur les encaissements de billets à ordre</i>			
<i>Billets à ordre détenus</i>			
<i>Intérêts gagnés et retenus</i>	7,835,561	7,612,597	45,521,535
TOTAL DES REVENUS	47,296,143	57,201,422	507,515,408
TOTAL DES DÉPENSES	38,778,965	82,483,039	391,105,702
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	8,517,178	(25,281,617)	116,409,706
<i>Ajustements de la période précédente</i>			
EXCÉDENT NET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES			
SOLDE DU FONDS	2001	2000	1991-2001
<i>Solde du Fonds, début de période</i>	107,892,528	133,174,145	0
<i>Plus excédent des revenus sur les dépenses</i>	8,517,178	(25,281,617)	116,409,706
Solde du Fonds, fin de période	116,409,706	107,892,528	116,409,706
COMPARAISON AVEC LE RAPPORT PÉRIODIQUE			1991-2001
<i>Total des dépenses communiquées au Trésorier</i>			391,105,702
<i>Moins les coûts d'appui des programmes</i>			(44,052,030)
<i>Moins obligations non-liquidées, fin de période</i>			0
Décaissements nets communiqués au Trésorier			347,053,672
Décaissements nets communiqués au Comité exécutif			349,050,727
Différence(*)			(1,997,055)
NB: (*) Notes explicatives:			
<i>Les différences provenaient de la déduction des préparations de projet et des programmes de pays (20,849,254) et de l'ajout des montants non décaissés, détenus dans des Comptes spéciaux.</i>			